

**SHARP**

SISTEMA MULTIFUNÇÕES DIGITAL DE COR TOTAL  
MX-4140N/MX-4141N/MX-5140N/MX-5141N

# GUIA DE INÍCIO RÁPIDO



Mantenha este manual acessível para consultar sempre que necessário.



## **Cuidado!**

Para desligar completamente da corrente eléctrica, retire a ficha principal da tomada.

A tomada deve estar próxima do equipamento e facilmente acessível.

Têm de ser utilizados cabos de interface blindados com este equipamento para manter a conformidade com as normas CEM.

O equipamento deve ser instalado perto de uma tomada acessível para que seja fácil desligá-lo.

Cada instrução abrange igualmente as unidades opcionais utilizadas com estes produtos.

## **Aviso para Utilizadores na Europa**



A SHARP ELECTRONICS declara que o presente Sistema Multifunções Digital a Cores MX-5141N/MX-5140N/MX-4141N/MX-4140N está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições pertinentes da Diretiva 1999/5/CE.

A declaração de conformidade poderá ser consultada em:

"[http://www.sharp.de/doc/MX-5141N\\_MX-5140N\\_MX-4141N\\_MX-4140N.pdf](http://www.sharp.de/doc/MX-5141N_MX-5140N_MX-4141N_MX-4140N.pdf)"

## **CEM (esta máquina e dispositivos periféricos)**

### **■ Aviso:**

Este é um produto de Classe A. Em ambiente doméstico, este produto poderá provocar interferência nas ondas de rádio, podendo obrigar o utilizador a tomar medidas adequadas.

Esta máquina contém software com módulos desenvolvidos pelo Independent JPEG Group.

Este produto inclui tecnologia Adobe® Flash® da Adobe Systems Incorporated.

Copyright© 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Todos os direitos reservados.

Este produto inclui o Adobe® PostScript®3™ da Adobe Systems Incorporated.

Este produto usa o "InstantBoot" fornecido pela IT Access Co., Ltd., Japão.

## LICENÇA DE SOFTWARE

A LICENÇA DE SOFTWARE será apresentada quando instalar o software a partir do CD-ROM. Ao utilizar todo o software fornecido no CD-ROM ou na máquina, na totalidade ou em parte, estará a aceitar ficar vinculado aos termos da LICENÇA DE SOFTWARE.

As explicações neste manual baseiam-se na versão inglesa americana e norte-americana do software.

O software para outros países e regiões pode variar ligeiramente da versão norte-americana.

- 
- As explicações neste manual pressupõe que o utilizador tem os conhecimentos necessários para trabalhar com um computador Windows ou Macintosh.
  - Para obter informações sobre o seu sistema operativo, consulte o manual do seu sistema operativo ou a Ajuda online.
  - As explicações de ecrãs e procedimentos que surgem neste manual referem-se primordialmente ao Windows Vista® em ambientes Windows®. Os ecrãs podem variar conforme a versão do sistema operativo.
  - Este manual contém referências à função de fax. Contudo, tenha em atenção que a função de fax não está disponível em alguns países e regiões.
  - Tivemos o máximo cuidado na elaboração deste manual. Na condição improvável de detectar um defeito ou outro problema, contacte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximo.
  - Este produto foi sujeito a rigorosos procedimentos de controlo e inspecção de qualidade. No caso, pouco provável, de ser detectado um defeito ou qualquer outro problema, contacte o seu revendedor ou o representante de assistência autorizado mais próximo.
  - Para além das instâncias previstas na lei, a SHARP não se responsabiliza por falhas que ocorram durante a utilização do produto ou das suas opções, por falhas resultantes da operação incorrecta do produto e das suas opções, ou por outras falhas ou danos resultantes da utilização do produto.



Produtos que conquistaram o ENERGY STAR® são desenhados para proteger o ambiente através de uma superior eficiência de energia.

Os produtos que cumprem as diretrizes ENERGY STAR® possuem o logótipo ENERGY STAR®.

Os produtos sem o logótipo podem não cumprir as directrizes ENERGY STAR®.

## ■ Garantia

Apesar de todos os esforços envidados para tornar este documento tão exacto e útil quanto possível, a SHARP Corporation não concede qualquer tipo de garantia relativamente ao seu conteúdo. As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A SHARP não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos, directos ou indirectos, decorrentes de ou relacionados com o uso deste manual de utilização.

© Copyright SHARP Corporation 2012. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução, a adaptação ou a tradução sem autorização prévia por escrito, excepto se tal for permitido ao abrigo das leis de direito de autor.

# Índice

<b>MANUAIS DE FUNCIONAMENTO E RESPECTIVA UTILIZAÇÃO</b>	6	<b>MANUTENÇÃO</b>	16
<b>ADVERTÊNCIAS</b>	7	<b>ESPECIFICAÇÕES</b>	17
Símbolos neste manual	7	<b>CONSUMÍVEIS</b>	23
Notas sobre a alimentação	7	<b>OUTROS</b>	24
Notas de instalação	8	<b>PARA O ADMINISTRADOR DA MÁQUINA</b>	25
Acerca dos consumíveis	9	<b>RECONHECIMENTO DE MARCAS COMERCIAIS</b>	26
Precauções de manuseamento	9	<b>INFORMAÇÃO SOBRE ELIMINAÇÃO</b>	27
<b>NOMES DOS COMPONENTES</b>	11		
<b>LIGAR E DESLIGAR A MÁQUINA</b>	12		
<b>ECRÃ INICIAL</b>	13		
Para utilizar o painel táctil e obter informações sobre as funções dos ícones.			
<b>Descrição Geral da Operação de Cópia</b>	14		
<b>Descrição Geral de Outras Operações</b>	15		
Para outras funções que não copiar.			

# MANUAIS DE FUNCIONAMENTO E RESPECTIVA UTILIZAÇÃO

## Guia de Início Rápido (este documento)

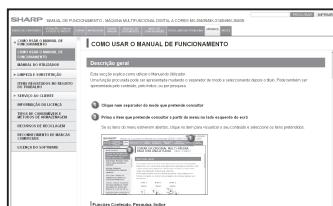
Apresenta notas de segurança importantes, nomes de peças e componentes, informações sobre como ligar o equipamento, descrições de operações, informações para os utilizadores que controlem a máquina e também informações relativas a outros aspectos desta máquina.

Leia esta secção antes de utilizar a máquina pela primeira vez.



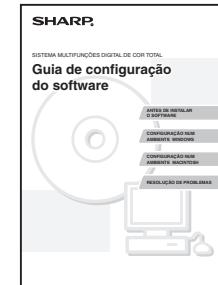
## Manual do Utilizador

O guia pode ser transferido da máquina para um computador e visualizado de seguida. Consulte este documento para obter mais informações sobre o modo de impressora e o modo de definições e também para ver detalhes sobre cada tipo de modo.



## Guia de configuração do software (CD-PDF)

Este guia explica como instalar os vários controladores necessários para utilizar esta máquina como impressora ou scanner de rede. Consulte este documento quando estiver a utilizar esta máquina a partir de um computador. O Guia de Configuração do Software encontra-se no “CD-ROM do Software”.



## Guia de operação

Este guia pode ser visualizado se tocar no ícone do guia de funcionamento existente no painel táctil da máquina. Quando estiver a utilizar esta máquina, use este documento para ver uma descrição geral de um modo específico ou quando encontrar um problema na utilização da máquina.



## Transferir o Manual do Utilizador

Pode transferir o [Manual do Utilizador] seguindo os procedimentos indicados em seguida se a máquina estiver ligada à rede.

### 1 Confirme o endereço IP da máquina.

Em primeiro lugar, toque na tecla [Definições] do ecrã inicial e, em seguida, toque em [Definições de Sistema] → [Impre. de Lista (Utilizador)] no menu da esquerda. Em seguida, toque na tecla [Imprimir] na [Lista Com Todas As Definições personalizadas] e confirme o endereço IP na lista impressa.

### 2 Introduza o endereço IP da máquina na barra de endereços do seu browser da Web para aceder à máquina.

<http://endereço IP da máquina/>

Dependendo da configuração da máquina, pode ser necessário autenticar-se como utilizador autorizado.

Consulte o administrador da máquina para obter as informações de conta necessárias para a autenticação.



### 3 Transfira o [Manual do Utilizador].

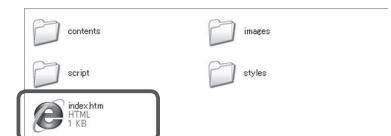
Clique em [Descarga de manual de operação] na página apresentada. Em seguida, seleccione o idioma pretendido a partir da lista “Idioma a transferir” e clique no botão [Download].

### 4 Expandir o "Manual do Utilizador" transferido.

Quando a expansão estiver terminada, é criada a pasta [Manual do Utilizador].

### 5 Ver o [Manual do Utilizador] transferido.

Abra a pasta [Manual do Utilizador] e faça duplo clique em "index.htm".



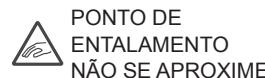
# ADVERTÊNCIAS

## Símbolos neste manual

Para assegurar a utilização segura da máquina, este manual usa vários símbolos de segurança. A classificação dos símbolos de segurança é apresentada em seguida.

Ao ler o manual, certifique-se de que comprehende o significado dos símbolos.

Significado dos símbolos



Indica um risco de morte ou lesões graves.



Indica um risco de lesões pessoais ou danos materiais.

## Notas sobre a alimentação



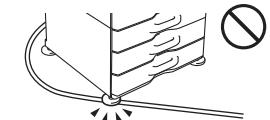
Certifique-se de que liga o cabo de alimentação apenas a uma tomada que cumpra a voltagem especificada e os requisitos actuais. Verifique também se a tomada é uma tomada com ligação à terra. Não utilize uma extensão ou um adaptador para ligar outros dispositivos à tomada utilizada pela máquina.

A utilização de uma fonte de alimentação inadequada pode causar incêndios ou choques eléctricos.

\* Para saber quais são os requisitos de corrente, consulte a chapa de identificação no canto inferior esquerdo do lado esquerdo da máquina.

Não danifique nem altere o cabo de alimentação.

Se colocar objectos pesados sobre o cabo de alimentação, se o puxar ou se o dobrar à força, danificará o cabo e poderão ocorrer incêndios ou choques eléctricos.



Não introduza ou retire a ficha de alimentação com as mãos molhadas.

Esta acção poderá causar choques eléctricos.



Quando remover a ficha de alimentação da tomada, não puxe pelo cabo.

Se puxar pelo cabo poderá causar danos como a exposição e quebra dos fios, podendo resultar em incêndios ou choques eléctricos.

Se não utilizar a máquina por um período de tempo prolongado, remova a ficha de alimentação da tomada, por questões de segurança.

Antes de movimentar a máquina, desligue a alimentação e remova a ficha de alimentação da tomada.

O cabo pode ficar danificado, criando risco de incêndios ou choques eléctricos.

# Notas de instalação

## ! PRECAUÇÃO



**Não instale a máquina numa superfície instável ou inclinada. Instale a máquina numa superfície que possa suportar o peso da máquina.**

Risco de lesões devido à queda ou oscilação da máquina.

Se pretender instalar dispositivos periféricos, não proceda à instalação num piso desnivelado, numa superfície inclinada ou em qualquer outra superfície instável. Risco de deslizamento, queda e oscilação. Instale o produto numa superfície plana e estável que possa suportar o peso do produto.



**Não proceda à instalação num local com humidade ou poeira.**

Risco de incêndios e choques eléctricos.

Se entrar poeira para o interior da máquina, podem surgir sujidades na impressão e ocorrer falhas na máquina.

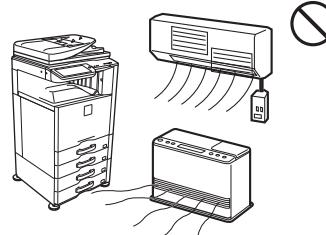


**Locais excessivamente quentes, frios, húmidos ou secos (próximos de aquecedores, humidificadores, aparelhos de ar condicionado, etc.)**

O papel fica húmido e pode formar-se condensação no interior da máquina, provocando bloqueios e sujidades na impressão.

### ESPECIFICAÇÕES (página 18)

Se o local possuir um humidificador ultrassónico, utilize água pura própria para humidificadores. Se for utilizada água da torneira, serão emitidos minerais e outras impurezas, causando o depósito de impurezas no interior da máquina e sujidades na impressão.

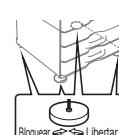


**Quando a máquina é instalada, os mecanismos de ajuste (4) têm de ser baixados até tocarem no chão para fixarem a máquina (impedi-la de se movimentar).**

Rode os mecanismos de ajuste na direcção de bloqueio, até estes estarem em firme contacto com o chão.

**Se for necessário reposicionar a máquina devido a uma alteração da disposição do seu escritório ou por outro motivo, recolha os mecanismos de ajuste do chão, desligue a alimentação e, em seguida, movimento a máquina.**

(Depois de movimentar a máquina, baixe os mecanismos de ajuste novamente para fixar a máquina).



**Locais expostos à luz directa do sol**

As peças de plástico podem ficar deformadas e podem ocorrer sujidades na impressão.



**Locais com gás amoníaco**

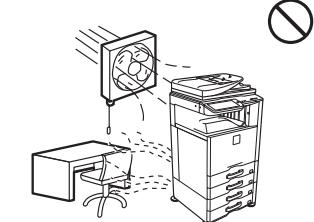
A instalação da máquina próximo de uma fotocopiadora diazíca pode causar sujidades na impressão.



**Não instale a máquina num local com pouca circulação de ar.**

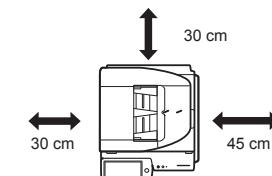
Durante o funcionamento, é produzida uma pequena quantidade de ozono no interior da máquina durante a impressão. A quantidade de ozono criada não é suficiente para representar um perigo, no entanto, pode ser sentido um odor desagradável durante a execução de cópias de grandes dimensões pelo que a máquina deve ser instalada numa divisão com uma ventoinha ou com uma janela que forneçam uma circulação de ar suficiente. (O odor pode provocar ocasionalmente dores de cabeça.)

\* Instale a máquina de modo a que as pessoas não fiquem directamente expostas à saída de ar da máquina. Se a máquina estiver instalada perto de uma janela, certifique-se de que não esteja exposta à luz solar directa.



**Junto de uma parede**

Certifique-se de que deixa espaço livre suficiente em torno da máquina para permitir a assistência técnica e uma ventilação adequada. (A máquina deve ser instalada com as distâncias mínimas, abaixo indicadas, em relação às paredes. As distâncias indicadas são para o caso de não estar instalado um finalizador de encadernação e uma cassette de alta capacidade).



**Locais sujeitos a vibrações.**

As vibrações podem causar falhas na máquina.



## ! PRECAUÇÃO

A máquina dispõe de um disco rígido incorporado. Não sujeite a máquina a qualquer impacto ou vibração. Em particular, nunca desloque a máquina enquanto a corrente estiver ligada.

- A máquina deverá ser instalada perto de uma tomada acessível, para que seja fácil ligá-la.
- Ligue a máquina a uma tomada eléctrica que não seja utilizada para outros aparelhos eléctricos. Se um aparelho de iluminação estiver ligado na mesma tomada, a luz pode tremer.

# ADVERTÊNCIAS

## Acerca dos consumíveis

### ⚠ PRECAUÇÃO



Não atire o cartucho de toner para o fogo.

O toner pode flutuar e provocar queimaduras.



Armazene os cartuchos de toner fora do alcance de crianças.

## Precauções no manuseamento

### ⚠ AVISO



Não coloque um recipiente de água ou outro líquido, nem um objecto metálico, em posições de onde possam cair para o interior da máquina.

Se o líquido for derramado ou o objecto cair no interior da máquina, podem ocorrer incêndios ou choques eléctricos.



Não remova o revestimento da máquina.

As peças de alta tensão no interior da máquina podem causar choques eléctricos.



Não faça qualquer modificação a esta máquina.

Fazê-lo poderá causar ferimentos pessoais ou danificar a máquina.



Não utilize um spray inflamável para limpar a máquina.

Se o gás do spray entrar em contacto com componentes eléctricos quentes ou a unidade do fusor no interior da máquina, poderá provocar um incêndio ou choque eléctrico.



Se detectar fumo, um odor estranho ou outra situação anormal, não utilize a máquina.

Se a máquina for utilizada nestas circunstâncias, podem ocorrer incêndios ou choques eléctricos.

Desligue imediatamente a alimentação e remova a ficha de alimentação da tomada.

Contacte o revendedor ou o representante de assistência autorizado mais próximo.



Em caso de trovoada, desligue a alimentação e remova a ficha de alimentação da tomada, para evitar choques eléctricos e incêndios, devido a relâmpagos.



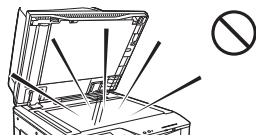
Se um objecto estranho ou líquido entram na máquina, desligue a alimentação e remova a ficha de alimentação da tomada.

Contacte o revendedor ou o representante de assistência autorizado mais próximo. Se a máquina for utilizada nestas circunstâncias, podem ocorrer incêndios ou choques eléctricos.

# ! PRECAUÇÃO



Não olhe directamente para a fonte de luz.  
Fazê-lo poderá causar danos nos olhos.

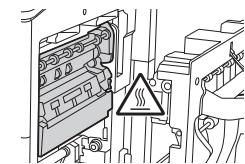


Não bloquee a portas de ventilação da máquina. Não instale a máquina num local que bloquee as portas de ventilação.

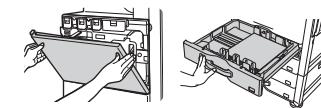
O bloqueio das portas de ventilação pode provocar o aquecimento da máquina, criando risco de incêndios.



A unidade do fusor e a área de saída do papel ficam quentes.  
Quando remover papel bloqueado, não toque na unidade do fusor nem na área de saída do papel. Tenha cuidado para não se queimar.



Quando colocar papel, remover papel bloqueado, realizar a manutenção, fechar as tampas frontal e lateral e inserir e remover alimentadores, tenha cuidado para não entalar os dedos.



A máquina possui uma função de arquivo de documentos que guarda as imagens dos documentos no disco rígido da máquina. Os documentos guardados podem ser recuperados e impressos ou transmitidos, conforme necessário. Se ocorrer uma falha no disco rígido, não será possível recuperar os dados dos documentos guardados. Para evitar a perda de documentos importantes na eventualidade remota de uma falha no disco rígido, guarde os originais de documentos importantes ou guarde os dados originais noutro local.

Com a excepção das situações contempladas na lei, a Sharp Corporation não assume qualquer responsabilidade por danos ou prejuízos resultantes da perda de dados de documentos guardados.

## ■ Informações relativas ao laser

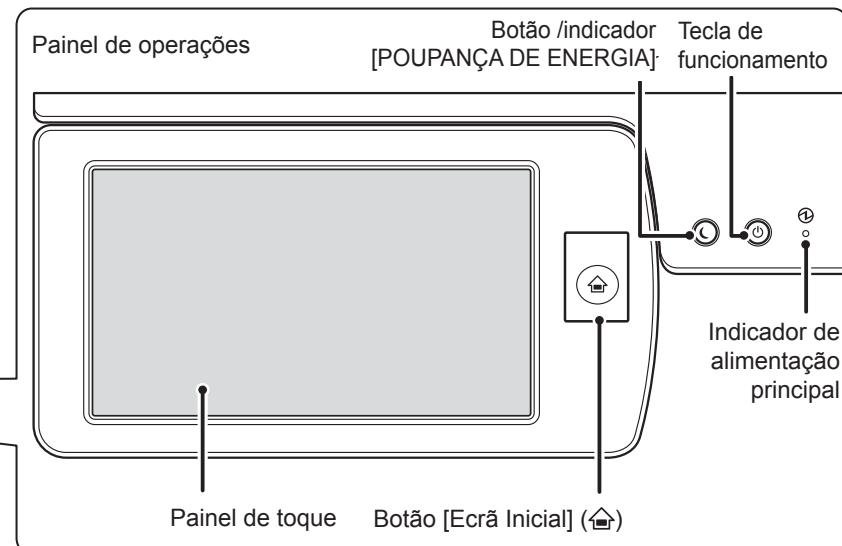
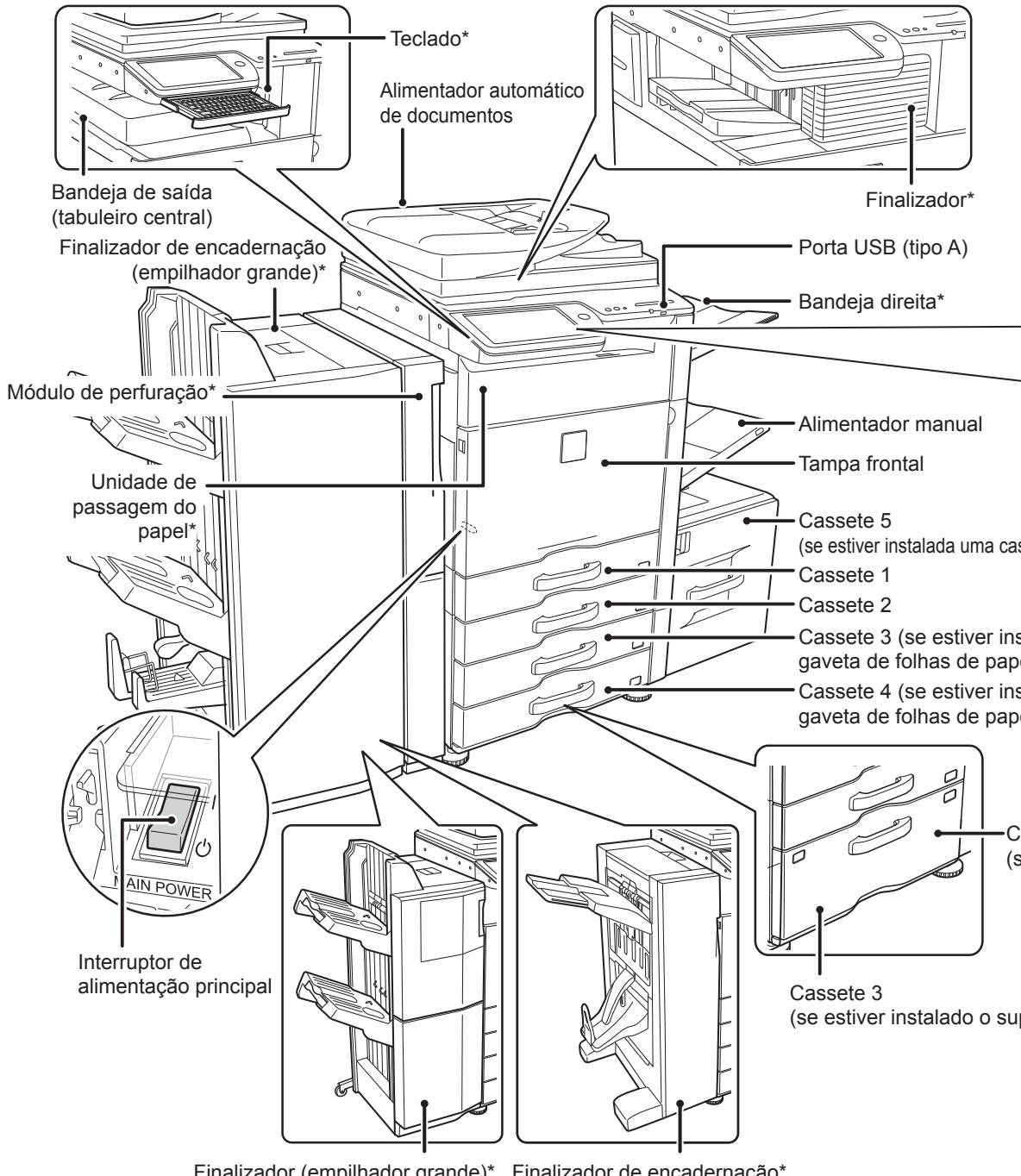
Comprimento de onda	790 nm ± 10 nm
Durações dos impulsos	MX-4140N/MX-4141N Modo de papel normal (P/S = 178 mm/s) = 3,59 µs ± 0,014 µs / 7 mm Modo de papel espesso (P/S = 190 mm/s) = 3,36 µs ± 0,013 µs / 7 mm MX-5140N/MX-5141N Modo de papel normal (P/S = 225 mm/s) = 2,84 µs ± 0,011 µs / 7 mm Modo de papel espesso (P/S = 190 mm/s) = 3,36 µs ± 0,013 µs / 7 mm
Potência de saída	Máx. 0,672 mW (LD1+LD2)

### ■ Aviso

A utilização de controlos ou ajustes, ou o recurso a procedimentos que não os especificados neste manual, poderá resultar na exposição a radiações perigosas.

Este Equipamento Digital é um PRODUTO LASER DE CLASSE 1 (IEC 60825-1 Edição 2-2007)

# NOMES DOS COMPONENTES



## Botão [Ecrã Inicial]

Toque com o dedo no botão [Ecrã Inicial].  
O uso de uma caneta ou outro utensílio para tocar no botão não garante uma operação correcta.  
Existe risco de avaria caso utilize jóias ou outros adornos para o efeito.



\* Opcional

# LIGAR E DESLIGAR A MÁQUINA

Esta máquina está equipada com um interruptor de alimentação, localizado na parte inferior esquerda e ao qual pode aceder depois de abrir a tampa frontal, e uma tecla de funcionamento (○), situada no painel de operações.

## Ligar a alimentação

- Coloque o interruptor de alimentação principal na posição “|”.
- Depois de o indicador de alimentação principal mudar para verde, prima a tecla de funcionamento (○).

## Desligar a alimentação

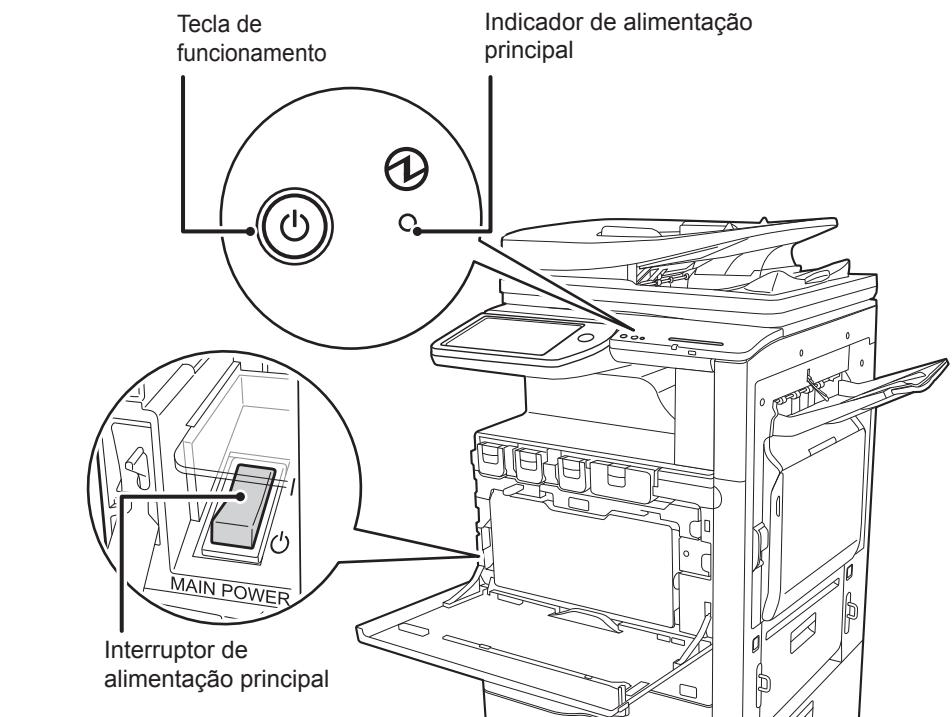
- Prima a tecla de funcionamento (○) para desligar a alimentação.
- Coloque o interruptor de alimentação principal na posição “○”.

## Reiniciar a máquina

Para que algumas definições se tornem efectivas, é necessário reiniciar a máquina. Se o painel táctil apresentar uma mensagem a indicar que deve reiniciar a máquina, prima a tecla de funcionamento (○) para desligar a alimentação e prima-a de novo para voltar a ligar a alimentação.

### CUIDADO

- Quando desligar a alimentação, certifique-se de que os indicadores no painel de operações também apagam.
- Se a máquina desligar subitamente, por exemplo, devido a uma falha de corrente, volte a ligar a máquina e a desligá-la de seguida executando os procedimentos correctos.  
Desligar o interruptor de alimentação principal ou remover o cabo de alimentação da tomada enquanto algum dos indicadores estiver aceso ou intermitente pode danificar o disco rígido e resultar na perda de dados.
- Desligue a máquina utilizando a tecla de funcionamento (○) e o interruptor de alimentação principal e desligue o cabo de alimentação se suspeitar de alguma avaria na máquina, em caso de uma tempestade com relâmpagos nas proximidades e quando pretender mover a máquina.



- Quando utilizar as funções de fax por Internet, mantenha sempre o interruptor de alimentação principal na posição “|”.
- Em determinados estados da máquina, premir a tecla de funcionamento (○) para a reiniciar não faz com que as definições se tornem efectivas. Neste caso, utilize o interruptor de alimentação principal para desligar e ligar a máquina.

# ECRÃ INICIAL

O ecrã inicial é o primeiro ecrã a ser apresentado. Toque num ícone para visualizar o ecrã correspondente. Quando prima a tecla  no painel de operações, aparece este ecrã inicial.

\* O ecrã real apresentado pode variar consoante o modelo ou a forma como a máquina foi personalizada.

## Copiar

O documento original digitalizado é impresso.

## CLOUD PORTAL

Este serviço poderá não estar disponível em algumas regiões.

## Área de deslocação

São apresentados 12 ícones, no máximo. É possível visualizar os ícones que não são apresentados deslocando a visualização na horizontal.

## Área fixa

São sempre apresentados até 10 ícones.

**Guia de operação** Consulte o Guia de operação sempre que tiver dúvidas sobre a utilização da máquina.

**Definições do sistema** Permite ajustar várias definições de acordo com o modo no qual a máquina será utilizada ou com o seu estado de utilização actual.



## UTILIZAR O PAINEL TÁCTIL

Para além do modo "um toque" convencional, também pode utilizar o painel táctil com toques longos, movimentos rápidos e deslizes.

<b>Toque simples</b> 	Toque e, em seguida, retire rapidamente o dedo. Utilizado para seleccionar teclas, separadores, caixas de verificação, etc.
<b>Duplo toque</b> 	Toque levemente no painel táctil duas vezes. Utilize este método para alternar entre modos de pré-visualização ou ampliar uma imagem de pré-visualização.
<b>Movimentos rápidos</b> 	Mova rapidamente (bata rapidamente com o dedo) para percorrer a imagem pré-visualizada.
<b>Arrastamento</b> 	Arraste (faça o dedo deslizar na direcção pretendida) para rodar ou eliminar páginas do original apresentadas como uma pré-visualização.
<b>Deslize</b> 	Faça o dedo deslizar sobre a barra de deslocação para percorrer uma lista longa para cima ou para baixo.
<b>Apertar</b> 	Toque no ecrã com dois dedos e aproxime-os um do outro. Esta operação é usada para reduzir o tamanho do browser e da pré-visualização.
<b>Afastar</b> 	Toque no ecrã com dois dedos e afaste-os um do outro. Esta operação é usada para aumentar o tamanho do browser e da pré-visualização.

# DESCRIÇÃO GERAL DA OPERAÇÃO DE CÓPIA

**Passo 1** Selecionar uma função

**Passo 2** Colocar o documento original

**Passo 3** Digitalizar

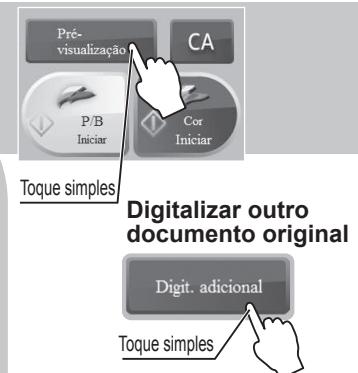
**Passo 4** Confirmar enquanto observa a pré-visualização

**Passo 5** Iniciar

Selecione a tecla [Copiar] ou o ícone Copiar.



## Digitalizar o documento original



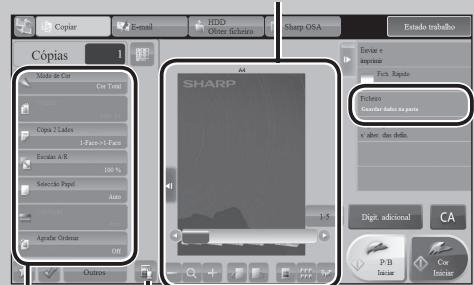
## Imprimir 1 conjunto de cópias



Confirme os resultados da digitalização e quaisquer edições ou definições.

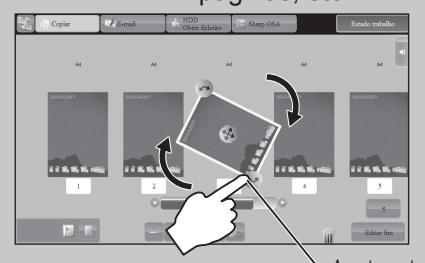
## Confirmação

Face voltada para cima/para baixo, orientação, páginas em falta, páginas dobradas

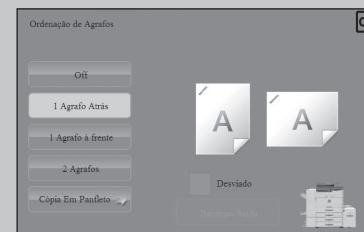


## Edição

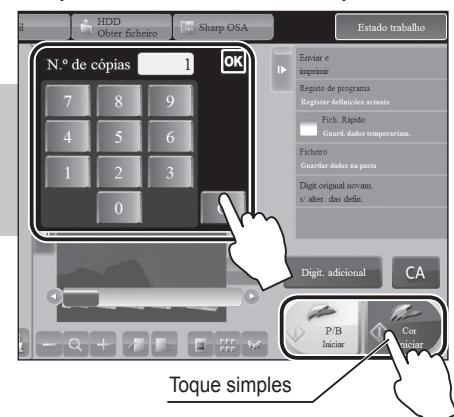
Editar/excluir páginas, etc.



## Definições de saída



Introduza o número de impressões e inicie a impressão.



## Imprimir

## Arquivo de documentos

O documento original digitalizado e as definições são guardados no disco duro e podem ser utilizados de novo.

# DESCRÍÇÃO GERAL DE OUTRAS OPERAÇÕES

Para outras funções que não copiar.

**Passo 1** Selecionar uma função

**Passo 2** Colocar o documento original

**Passo 3** Selecionar o endereço

**Passo 4** Confirmação

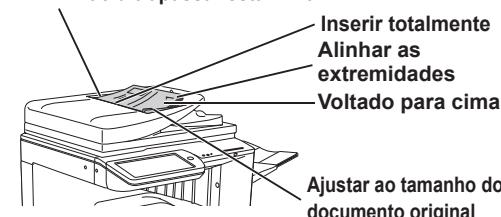
**Passo 5** Iniciar

## E-mail



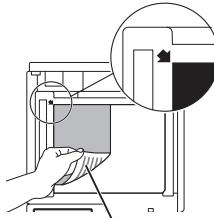
**Colocar o original no alimentador automático de documentos**

Não ultrapassar esta linha

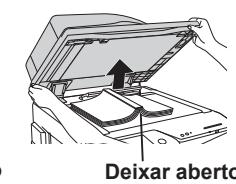


**Colocar o documento original no vidro de digitalização**

Alinhar com o canto



Colocar um livro espesso



Voltado para baixo

## HDD Obter ficheiro



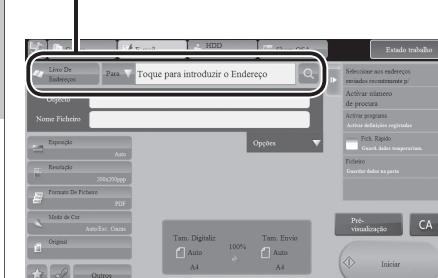
Digitalizar e guardar o ficheiro

**Colocar o original no alimentador automático de documentos**

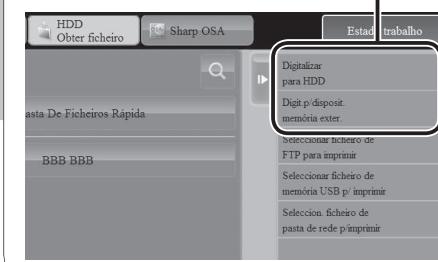
Não ultrapassar esta linha

Inserir totalmente  
Alinhar as extremidades  
Voltado para cima  
Ajustar ao tamanho do documento original

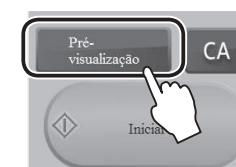
**Selecionar o endereço**



**Selecionar a pasta**

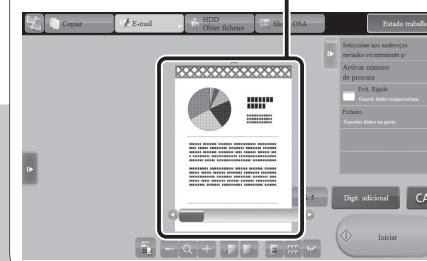


**Digitalizar o documento original**



**Confirmação**

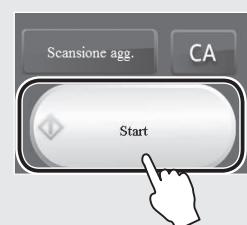
Face voltada para cima/para baixo  
Orientação  
Páginas em falta  
Páginas dobradas



## Transmissão



## Armazenamento



# MANUTENÇÃO

## Substituir um cartucho de toner

Quando o toner estiver a acabar, aparece a mensagem “Prepare um novo cartucho de toner.” e é indicada a cor.

Prepare um novo cartucho de toner da cor indicada.

Quando o toner acabar, aparece a mensagem “Substitua o cartucho de toner.” e é indicada a cor.

Substitua o cartucho de toner da cor indicada.

Exemplo: substituição do cartucho de toner amarelo



- Não deite fora cartuchos de toner usados. Coloque-os num saco de plástico e guarde-os. O responsável pela assistência técnica recolherá os cartuchos de toner usados quando efectuar a manutenção.
- Para visualizar a quantidade aproximada de toner restante, toque continuamente na tecla [Ecrã Inicial] durante a impressão ou quando a máquina estiver inactiva. A percentagem de toner restante aparecerá no visor enquanto estiver a tocar na tecla.
- Quando a percentagem atingir “25-0%”, adquira um novo cartucho de toner e mantenha-o pronto para a substituição.
- Dependendo das condições de utilização, a cor pode ficar esbatida ou a imagem manchada.

## Remover encravamentos

Quando ocorre um encravamento de papel, a mensagem “Ocorreu um bloqueio de papel” aparece no painel táctil e a impressão e a digitalização param.

Se isso acontecer, toque na tecla [Ver como remover bloqueios.] no painel táctil.

Quando tocar nesta tecla, serão apresentadas instruções para a remoção do papel encravado.

Siga as instruções. Quando o papel encravado for removido, a mensagem é automaticamente eliminada.

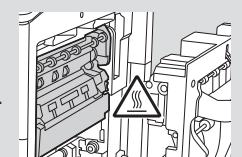


### Cuidado

- Não atire cartuchos de toner para o fogo. O toner pode saltar e provocar queimaduras.
- Guarde os cartuchos de toner fora do alcance das crianças.
- Guarde sempre os cartuchos de toner na horizontal. Se os cartuchos de toner forem guardados na vertical (nas extremidades), o toner pode secar e ficar inutilizável.
- Use cartuchos de toner recomendados pela SHARP. Se utilizar cartuchos de toner não recomendados pela SHARP, a máquina pode não proporcionar a qualidade e o desempenho esperados, existindo o risco de danos na máquina.

### Cuidado

- A unidade do fusor e a unidade de saída ficam quentes.
- Tenha cuidado para não tocar na unidade do fusor quando estiver a remover papel encravado.
- Existe o risco de se queimar.



# ESPECIFICAÇÕES

## Especificações básicas/Especificações da fotocopiadora

Nome	MX-4140N/MX4141N/MX-5140N/MX-5141N		
Tipo	Sistema de secretária		
Cor	Cor integral		
Sistema de cópia	Fotocopiadora laser electrostática		
Resolução de digitalização	Digitalização (P/B): 600 × 600 ppp, 600 × 400 ppp Digitalização (cor integral): 600 × 600 ppp Impressão: 600 × 600 ppp, equivalente a 9.600 ppp × 600 ppp		
Gradação	Digitalização: equivalente a 256 níveis / Impressão: equivalente a 256 níveis		
Formatos do papel dos originais	Máx. A3 (11" x 17") / folhas, documentos encadernados		
Formatos da cópia	Largura A3 (12" x 18") até A5R (5-1/2" x 8-1/2"R), Acetatos, Papel espesso, Envelopes Cassete 1-4*: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4 x 10-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2"R Alimentador múltiplo manual: Largura A3 (12" x 18") até A5R (5-1/2" x 8-1/2"R), Acetatos, Papel espesso, Envelopes, Papel Tam. Grande (90 a 297 mm x 433 a 1.200 mm (3-35/64" a 11-45/64" x 17-3/64" a 47-15/64")) Margem perdida (margem superior): 4 mm (11/64") ± 1 mm (± 3/64") Margem perdida (margem inferior): 2 mm (6/64") - 5 mm (- 13/64") Margem superior / margem inferior: total de 8 mm (21/64") ou menos Margem próxima / margem afastada: total de 4 mm (11/64") ± 2 mm (± 6/64") ou menos * Se estiver instalado o Suporte/Gaveta de Folha de Papel Stand/2000, só pode ser usado papel A4 (8-1/2" x 11") nas cassetes 3 e 4.		
Tempo de aquecimento	MX-4140N / MX-4141N	MX-5140N / MX-5141N	
	28 segundos	30 segundos	
	● Este tempo pode variar consoante as condições ambientais.		
Tempo para a primeira cópia	Cor integral: 6,7 segundos		MX-5140N / MX-5141N
	P/B: 4,7 segundos		
	● Este tempo pode variar consoante o estado da máquina.		
Velocidades de cópia contínua*	A4, 8-1/2" x 11"	B5, 7-1/4" x 10-1/2"	MX-4140N / MX-4141N
(quando o deslocador não está em funcionamento)	A4R, 8-1/2" x 11"R	B5R, 7-1/4" x 10-1/2"R	51 cópias/min.
	B4, 8-1/2" x 14"		31 cópias/min.
	A3, 11" x 17"		26 cópias/min.
		19 cópias/min.	23 cópias/min.
	* Velocidade contínua para a mesma fonte de documento original. A impressão pode ser interrompida temporariamente para estabilizar a qualidade de imagem.		

Escalas de cópia	Mesmo tamanho: 1:1 ± 0,8 % Ampliação: 115 %, 122 %, 141 %, 200 %, 400 % Redução: 25 %, 50 %, 70 %, 81 %, 86 %, 100 %				
Alimentação de papel / capacidade	Gama de zoom: 25 a 400 % (25 - 200 % utilizando RSPF/DSPF) em incrementos de 1 %, total de 376 incrementos. É possível calcular a gama de zoom quando está especificado mm. 500 x 2 folhas em 2 cassetes mais 100 folhas no alimentador múltiplo manual ● Utilizando papel com gramagem de 80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs. bond)				
Alimentação máx. de papel / capacidade máx.	6.600 folhas em 4 cassetes (500 x 2 + 1.150 + 850) + 100 folhas no alimentador múltiplo manual + 3.500 folhas na cassette de alta capacidade ● Utilizando papel com gramagem de 80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs. bond)				
Cópia contínua	Máx. de 999 cópias Padrão: 4 GB Disco rígido: 320 GB				
Memória	● 1 GB = Um milhão de milhões de bytes quando se refere à capacidade do disco rígido. A capacidade real após formatação é inferior.				
Ambiente circundante	Ambiente operacional	10 °C (54 °F) a 35 °C (91 °F) (20 % a 85 % HR) 590 - 1.013 hpa			
	Ambiente padrão	20 °C (68 °F) a 25 °C (77 °F) (65 ± 5 % HR)			
Alimentação necessária	Tensão local ± 10 % (Para saber quais são os requisitos de alimentação, consulte a chapa de identificação no canto inferior do lado esquerdo da máquina.) Consumo de energia Máx. 1,84 kW (incluindo opções como a consola)				
Dimensões	MX-4140N / MX-5140N 648 mm (L) x 764 mm (P) x 954 mm (A) (25-33/64" (L) x 30-3/32" (P) x 37-9/16" (A))				
	MX-4141N / MX-5141N 648 mm (L) x 764 mm (P) x 960 mm (A) (25-33/64" (L) x 30-3/32" (P) x 37-51/64" (A))				
Peso	MX-4140N / MX-5140N Aprox. 119 kg (262 lbs.) MX-4141N / MX-5141N Aprox. 125 kg (276 lbs.) Aprox. 126 kg (278 lbs.)				
Dimensões gerais	Com o alimentador múltiplo manual	987 mm (L) x 764 mm (P) (38-55/64" (L) x 30-3/32" (P))			
	Com a bandeja de saída direita distendida	972 mm (L) x 764 mm (P) (38-9/32" (L) x 30-3/32" (P))			

## Alimentador automático de documentos (equipamento de série)

Nome	MX-4140N / MX-5140N Alimentador de passagem simples com inversão	MX-4141N / MX-5141N Alimentador duplex de passagem simples
Tipos de alimentador de documentos	Alimentador de passagem simples com inversão (RSPF)	Alimentador duplex de passagem simples (DSPF)
Formatos do papel dos originais	A3 (11" x 17") até A5 (5-1/2" x 8-1/2")	
Tipos de papel dos originais	Gramagem do papel Duas faces	Papel fino 35 g/m <sup>2</sup> (9 lbs.) até 49 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) Papel normal 50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) até 128 g/m <sup>2</sup> (34 lbs.) 50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) até 105 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.)
Capacidade de armazenamento de papel	100 folhas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))	150 sheets (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) (ou altura máxima da pilha de 13 mm (1/2"))
P/B: Velocidade de digitalização (cópia)	P/B: Cores: 51 folhas de um lado/minuto (600 x 600 dpi) 51 folhas de um lado/minuto (600 x 600 dpi)	85 folhas de um lado/minuto (600 x 400 dpi) 51 folhas de um lado/minuto (600 x 600 dpi)
	● Quando digitalizar de um lado, documentos A4 (8-1/2" x 11") na horizontal	

## Cassete de alta produção/ Suporte/gaveta com capacidade para folhas de papel 2000

Nome	Cassete de alta produção (MX-LC11)	Stand/2000 sheet paper drawer (MX-DE21)
Formatos de papel	A4 (8-1/2" x 11")	Bandeja 3/4: A4 (8-1/2" x 11")
Papel utilizável	60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) para 105 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.)	Bandeja 3/4: 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs. bond ) para 105 g/m <sup>2</sup> (28 lbs. bond )
Capacidade de papel	3.500	Bandeja 3: 1.150 Bandeja 4: 850
Dimensões	370 mm (L) x 575 mm (P) x 520 mm (A) (14-9/16" (L) x 22-41/64" (P) x 20-15/32" (A))	615 mm (L) x 670 mm (P) x 272 mm (A) (24-39/64" (L) x 26-52/64" (P) x 10-23/32" (A))
Peso	Aprox. 29,2 kg (64,37 lbs.)	Aprox. 26 kg (57,4 lbs.)

## Bandeja

Nome	Suporte/gaveta com capacidade para folhas de papel 1 x 500 (MX-DE22)	Suporte/gaveta com capacidade para folhas de papel 2 x 500 (MX-DE23)
Formatos de papel	A3 (11" x 17") até A5R (5-1/2" x 8-1/2"R)	
Papel utilizável	60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) até 220 g/m <sup>2</sup> (59 lbs.)	
Capacidade de papel	500 folhas / 500 x 2 folhas	
Dimensões	MX-DE22 / MX-DE23	615 mm (L) x 670 mm (P) x 272 mm (A) (24-39/64" (L) x 26-52/64" (P) x 10-23/32" (A))
Peso	Aprox. 18,5 kg (40,8 lbs.)	Aprox. 22,9 kg (50,5 lbs.)

# ESPECIFICAÇÕES

## Finalizador

Nome	Finalizador (MX-FNX9)
Formatos de papel	Depende das especificações do alimentador
Papel utilizável	Gramagem do papel 55 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) até 300 g/m <sup>2</sup> (110 lbs. cover)
Número de bandejas	1
Sem agrafo	Largura A3 (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14"): 250 folhas A4 (8-1/2" × 11") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5 / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R); 500 folhas
Capacidade da bandeja (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))	A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14"): 30 unidades ou 250 folhas A4 (8-1/2" × 11") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5 / 30 unidades ou 500 folhas
Função de agrafo	● A função de desvio das impressões não está disponível para os formatos Largura A3 (12" × 18") / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R).
N.º máx. de folhas agrafadas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))	N.º máx. de 50 folhas (A4 (8-1/2" × 11"), A4R (8-1/2" × 11"R), B5) N.º máx. de 30 folhas (A3 (11" × 17"), B4 (8-1/2" × 14"))
Posição do agrafo	1 inferior, 1 superior, 2 no centro
Alimentação necessária	Fornecida por esta máquina
Peso	Aprox. 12 kg (26,5 lbs.)
Dimensões	Quando a bandeja de saída de papel está recolhida 428 mm (L) × 593 mm (P) × 198 mm (A) (16-55/64" (L) × 23-11/32" (P) × 7-51/64" (A)) Quando a bandeja de saída de papel está distendida 623 mm (L) × 593 mm (P) × 198 mm (A) (24-17/32" (L) × 23-11/32" (P) × 7-51/64" (A))

## Finalizador de encadernação (empilhador grande)

### MX-FN18

Nome	Finalizador de encadernação (empilhador grande)
Formatos de papel	Depende das especificações do alimentador
Papel utilizável	Gramagem do papel 55 g/m <sup>2</sup> (13 lbs. bond) até 300 g/m <sup>2</sup> (110 lbs. cover)
Número de bandejas	2
Bandeja de cima	Largura A3 (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R): 650 folhas A5R (5-1/2" × 8-1/2"R): A4 (8-1/2" × 11") / B5: 1.550 folhas
Função de agrafo	A4 (8-1/2" × 11") / B5: 100 unidades ou 1.550 folhas A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R): 50 unidades ou 650 folhas
Bandeja de baixo	Largura A3 (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R): 650 folhas A4 (8-1/2" × 11") / B5: 2.450 folhas A5R (5-1/2" × 8-1/2"R): 1.700 folhas
Capacidade da bandeja (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))	Função de agrafo A4 (8-1/2" × 11") / B5: 100 unidades ou 1.550 folhas A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R): 50 unidades ou 650 folhas
Tabuleiro	10 unidades (11 a 15 folhas), 15 unidades (6 a 10 folhas) encadernador 25 unidades (1 a 5 folhas)
● A função de desvio das impressões não está disponível para os formatos de largura A3 (12" × 18") / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R).	
Alimentação necessária	Fornecida por esta máquina
Peso	Aprox. 73 kg (160,9 lbs.)
Dimensões	Quando a bandeja de saída de papel está recolhida 640 mm (L) × 641,5 mm (P) × 1100 mm (A) (24-39/64" (L) × 25-1/4" (P) × 43-19/64" (A)) Quando a bandeja de saída de papel está distendida 753 mm (L) × 641,5 mm (P) × 1100 mm (A) (29-1/32" (L) × 25-1/4" (P) × 43-19/64" (A))
N.º máx. de folhas agrafadas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))	N.º máx. de 50 folhas (A4 (8-1/2" × 11"), B5) N.º máx. de 30 folhas (A3 (11" × 17"), B4 (8-1/2" × 14"), A4R (8-1/2" × 11"R))
Posição do agrafo	1 inferior, 1 superior, 2 no centro
Método de agrafamento (para união de lombada)	Dobra centrada com agrafamento em 2 locais centrais
Posição da dobra da união de lombada	Dobra centrada
Formatos utilizáveis para encadernação	A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / Largura A3 (12" × 18")
Gramagem de papel utilizável para encadernação	60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) até 220 g/m <sup>2</sup> (80 lbs. cover) Gramagens de 106 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.) a 220 g/m <sup>2</sup> (80 lbs. cover) apenas está disponível para utilização em modo de capa e para dobragem de uma folha de cada vez.
Nº máx. de folhas com união de lombada	N.º máx. de 15 folhas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)); 14 folhas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) + 1 folha (220 g/m <sup>2</sup> (80 lbs. cover)) N.º máx. de 10 folhas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)); 9 folhas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)) + 1 folha (220 g/m <sup>2</sup> (80 lbs. cover))

## Finalizador de encadernação

MX-FN10

Nome	Finalizador de Encadernação
Formatos de papel	Depende das especificações do alimentador
Papel utilizável	Gramagens de 55 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) a 300 g/m <sup>2</sup> (110 lbs. cover)
N.º de Bandejas	1
Capacidade da bandeja (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))	<p>Bandeja de cima</p> <p>Sem agrafo: Largura A3 (12" x 18") / A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A5R (5-1/2" x 8-1/2"R): 500 folhas</p> <p>A4 (8-1/2" x 11") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5 / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R): 1.000 folhas</p> <p>Função de agrafar: A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14"): 30 unidades ou 500 folhas</p> <p>A4 (8-1/2" x 11") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5 / B5R: 30 unidades ou 1.000 folhas (Para A4 (8-1/2" x 11"), B5, 50 conjuntos apenas quando agrafado num só ponto no lado exterior)</p> <p>Tabuleiro encadernador: 10 unidades (11 a 15 folhas), 15 unidades (6 a 10 folhas), 20 unidades (1 a 5 folhas)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● A função de desvio das impressões não está disponível para os formatos de largura A3 (12" x 18") / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" x 8-1/2"R).</li> </ul>
Alimentação necessária	Fornecida por esta máquina
Gramagem	Aprox. 40 kg (88,2 lbs.)
Dimensões	<p>Quando a bandeja de saída de papel está recolhida: 497 mm (L) x 631 mm (P) x 988 mm (A) (19-9/16" (L) x 24-27/32" (P) x 38-57/64" (A))</p> <p>Quando a bandeja de saída de papel está distendida: 656 mm (L) x 631 mm (P) x 988 mm (A) (25-53/64" (L) x 24-27/32" (P) x 38-57/64" (A))</p>
N.º máx. de folhas agrafadas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))	N.º máx. de 50 folhas (A4 (8-1/2" x 11"), A4R (8-1/2" x 11"R), B5, B5R) N.º máx. de 25 folhas (A3 (11" x 17"), B4 (8-1/2" x 14"))
Posição do agrafo	1 no fundo, 1 no topo, 2 no meio
Método de agrafamento (para encadernador)	Dobra centrada com agrafamento em 2 locais centrais
Saddle stitch fold position	Dobra centrada
Tamanhos de utilização de encadernador	A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2 x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R)
Gramagem de papel utilizado pelo encadernador	60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) para 220 g/m <sup>2</sup> (80 lbs. cover) Papel com gramagem de 106 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.) a 220 g/m <sup>2</sup> (80 lbs. cover) apenas está disponível para utilização em modo de capa e para dobragem de uma folha de cada vez.
N.º máx. de folhas encadernadas	N.º máx. de 15 folhas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)): 14 folhas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) + 1 folha (220 g/m <sup>2</sup> (80 lbs. cover)) N.º máx. de 10 folhas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)): 9 folhas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)) + 1 folha (220 g/m <sup>2</sup> (80 lbs. cover))

## Finalizador (empilhador grande)

Nome	Finalizador (MX-FN11)
Formatos de papel	Depende das especificações do alimentador
Papel utilizável	Gramagens de 55 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) a 300 g/m <sup>2</sup> (110 lbs. cover)
N.º de Bandejas	2
Capacidade da bandeja (80g/m <sup>2</sup> (21 lbs. bond))	<p>Bandeja de cima</p> <p>Sem agrafo: Largura A3 (12" x 18") / A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R): 650 folhas</p> <p>A5R (5-1/2" x 8-1/2"R): A4 (8-1/2" x 11") / B5: 1.550 folhas</p> <p>Função de agrafa: A4 (8-1/2" x 11") / B5: 100 unidades ou 1.550 folhas</p> <p>A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R): 50 unidades ou 650 folhas</p> <p>Bandeja de baixo</p> <p>Sem agrafo: Largura A3 (12" x 18") / A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R): 650 folhas</p> <p>A4 (8-1/2" x 11") / B5: 2.450 folhas</p> <p>A5R (5-1/2" x 8-1/2"R): 1.700 folhas</p> <p>Função de agrafar: A4 (8-1/2" x 11") / B5: 100 unidades ou 1.550 folhas</p> <p>A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R): 50 unidades ou 650 folhas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● A função de desvio das impressões não está disponível para os formatos de largura A3 (12" x 18") / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" x 8-1/2"R).</li> </ul>
Alimentação necessária	Fornecida por esta máquina
Gramagem	Aprox. 44 kg (97 lbs.)
Dimensões	<p>Quando a bandeja de saída de papel está recolhida: 515 mm (L) x 645 mm (P) x 1100 mm (A) (20-9/32" (L) x 25-25/64" (P) x 43-19/64" (A))</p> <p>Quando a bandeja de saída de papel está distendida: 645 mm (L) x 645 mm (P) x 1100 mm (A) (25-25/64" (L) x 25-25/64" (P) x 43-19/64" (A))</p>
N.º máx. de folhas agrafadas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))	N.º máx. de 50 folhas (A4 (8-1/2" x 11"), B5) N.º máx. de 30 folhas (A3 (11" x 17"), B4 (8-1/2" x 14"), A4R (8-1/2" x 11"R))
Posição do agrafo	1 inferior, 1 superior, 2 centro

## Módulo de perfuração (para o finalizador)

Nome	Módulo de perfuração para MX-FNX9 MX-PNX1A, MX-PNX1B, MX-PNX1C, MX-PNX1D	Módulo de perfuração para MX-FN11 MX-PNX6A, MX-PNX6B, MX-PNX6C, MX-PNX6D
Tamanho do papel para módulo de perfuração	A3 (11" x 17") a B5R (7-1/4" x 10-1/2"R)	
Orifícios	MX-PNX1A 2 orifícios, MX-PNX1B 3 orifícios MX-PNX1C 4 orifícios, MX-PNX1D 4 orifícios (largo)	MX-PNX6A 2 orifícios, MX-PNX6B 3 orifícios MX-PNX6C 4 orifícios, MX-PNX6D 4 orifícios (largo)
Alimentação necessária	Fornecido pelo finalizador	
Dimensões	98 mm (L) x 477 mm (P) x 137 mm (A) (3-55/64" (L) x 18-25/32" (P) x 5-13/32" (A))	115 mm (L) x 600 mm (P) x 995 mm (A) (4-39/64" (L) x 24 (P) x 39-13/16" (A))
Weight	Approx. 3 kg (6.6 lbs.)	Approx. 8 kg (17.6 lbs.)

# ESPECIFICAÇÕES

## Módulo de perfuração (para o finalizador de encadernação)

Nome	Módulo de perfuração para MX-FN18 MX-PNX6A, MX-PNX6B, MX-PNX6C, MX-PNX6D	Módulo de perfuração para MX-FN10 MX-PNX5A, MX-PNX5B, MX-PNX5C, MX-PNX5D
Formato de papel para o módulo de perfuração	A3 (11" × 17") para A4 (8-1/2" × 11")	
Orifícios	MX-PNX6A 2 orifícios, MX-PNX6B 3 orifícios MX-PNX6C 4 orifícios, MX-PNX6D 4 orifícios (largo)	MX-PNX5A 2 orifícios, MX-PNX5B 3 orifícios MX-PNX5C 4 orifícios, MX-PNX5D 4 orifícios (largo)
Alimentação necessária	Fornecida pelo finalizador de encadernação	
Dimensões	115 mm (L) × 600 mm (P) × 995 mm (A) (4-17/32" (L) × 23-5/8" (P) × 39-11/64" (A))	122 mm (L) × 604 mm (P) × 248 mm (A) (4-13/16" (L) × 23-25/32" (P) × 9-49/64" (A))
Peso	Aprox. 8 kg (17,6 lbs.)	Aprox. 3,5 kg (7,7 lbs. ou inferior)

## Especificações da impressora de rede

Tipo	Tipo incorporado
Velocidade de impressão contínua	Igual à velocidade de cópia contínua
	Processamento de dados: 600 × 600 ppp, 1.200 × 1.200 ppp
Resolução	Impressão: 600 × 600 ppp, equivalente a 9.600 ppp × 600 ppp, 1.200 × 1.200 ppp
Linguagem de descrição de páginas	Padrão: Emulação PCL6, Adobe® PostScript®3™, XPS*
Protocolos compatíveis	TCP/IP (IPv4/IPv6), IPX/SPX, IPP, EtherTalk
Sistemas operativos compatíveis	Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7, Windows 8, Windows Server 2012
Fontes internas	Macintosh (Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8)*
Memória	80 fontes para PCL, 136 fontes para Adobe® PostScript®3™
Interface	Memória do sistema da máquina e disco rígido
	10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T, USB 2.0 (modo de alta velocidade)

\* XPS é a abreviatura de XML Paper Specification (Especificação de Papel em XML). Quando equipada com um kit de expansão XPS (MX-PUX1).

# ESPECIFICAÇÕES

## Especificações do digitalizador de rede

Tipo	Digitalizador a cores	
Resolução de digitalização (principal × vertical)	100 × 100 ppp, 150 × 150 ppp, 200 × 200 ppp, 300 × 300 ppp, 400 × 400 ppp, 600 × 600 ppp (digitalização "push") 50 a 9.600 ppp *1 (digitalização "pull")	
	Alimentador de passagem simples com inversão (RSPF) P/B:	Alimentador duplex de passagem simples (DSPF) 85 folhas/minuto (200 × 200 ppp) (uma face)
Velocidade de digitalização (A4 (8-1/2" × 11"))	Cores: Cores:	51 folhas/minuto (uma face) 85 folhas/minuto (200 × 200 ppp) (uma face)
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Em modo normal utilizando papel normal Sharp (formato A4 (8-1/2" × 11") com 6 % de cobertura) e o detector automático de cor desactivado. A velocidade varia consoante o volume da dados presente no original.</li> </ul>		
Interface	10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T, USB 2.0 (quando é usado um dispositivo de memória externo)	
Protocolos compatíveis	TCP/IP (IPv4)	
Sistemas operativos compatíveis *2	Digitalização "pull" (TWAIN)	Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7, Windows 8, Windows Server 2012
Formato de saída	(P/B) TIFF, PDF, PDF/A, PDF encriptado, XPS Método de compressão: sem compressão, G3 (MH), G4 (MMR) (Escala de cinzentos/cores) TIFF, JPEG, PDF, PDF/A, PDF encriptado, PDF com compressão elevada *4, XPS*3 Método de compressão: JPEG (compressão elevada, média, reduzida, Caracteres góticos com relevo)	
Controlador	Compatível com TWAIN	

\*1: É necessário diminuir o tamanho da digitalização quando aumenta a resolução.

\*2: Existem casos em que não é possível estabelecer a ligação. Contacte um representante local para obter mais informações.

\*3: XPS é a abreviatura de XML Paper Specification (Especificação de Papel em XML).

\*4: É necessário um kit de compressão avançada opcional (MX-EB11) para MX-4140N/MX-5140N.

## Especificações da LAN sem fios

Tipo	Tipo incorporado
Normas de conformidade	ARIB STD-T66 (IEEE 802.11b/g) Norma para Sistemas de Comunicação de Dados a Baixa Potência Norma para protocolo LAN sem fios IEEE802.11n/g/b
Método de transmissão	OFDM (IEEE 802.11n/g), DS-SS (IEEE 802.11b)
Gama de frequência de transmissão	IEEE802.11n/g/b:2.4GHz (1 - 13can.)
Velocidade de transmissão (valor da norma) *1	IEEE802.11n máx. 150 Mbps IEEE802.11g máx. 54 Mbps IEEE802.11b máx. 11 Mbps
Segurança	WEP, WPA-PSK, WPA-EAP*2, WPA2-PSK, WPA2-EAP*2

Este serviço poderá não estar disponível em algumas regiões.

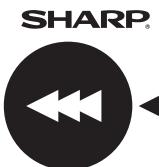
\*1: Os valores indicados são os valores teóricos máximos para a norma da LAN sem fios e não indicam velocidades de transmissão reais.

\*2: Não pode ser usado em modo Ponto de Acesso.

# CONSUMÍVEIS

Os consumíveis deste produto passíveis de substituição pelo utilizador são o papel, os cartuchos de toner e os cartuchos de agrafos para o finalizador.

Certifique-se de que utiliza apenas produtos especificados pela SHARP para os cartuchos de toner, cartuchos de agrafos para o finalizador e acetatos.



GENUINE SUPPLIES

Para resultados de cópia perfeitos, certifique-se de que utiliza apenas consumíveis genuínos da Sharp, os quais são concebidos, fabricados e testados para maximizar a vida útil e o desempenho dos produtos Sharp. Procure a etiqueta de acessórios genuínos na embalagem do toner.

## ■ Armazenamento de acessórios

### ■ Armazenamento adequado

1. Armazene os acessórios num local que esteja:
  - limpo e seco,
  - a uma temperatura estável,
  - não exposto à luz directa do sol.
2. Guarde o papel na embalagem e na posição horizontal.
3. O papel armazenado em embalagens na vertical ou fora da embalagem poderá enrolar ou ficar húmido, resultando em encravamentos de papel.

### ■ Armazenar os cartuchos de toner

Guarde uma caixa com cartuchos de toner novos na horizontal, com o topo voltado para cima. Não guarde um cartucho de toner na vertical. Se o guardar na vertical, o toner poderá não ser devidamente distribuído, mesmo depois de agitar o cartucho vigorosamente, permanecendo no interior do cartucho sem possibilidade de sair.

### ■ Cartucho de agrafos

O finalizador e o finalizador de encadernação requerem o seguinte cartucho de agrafos:  
MX-SCX1 (para o finalizador e o finalizador de encadernação)  
Aprox. 5.000 por cartucho x 3 cartuchos  
AR-SC2 (para finalizador (empilhador grande))  
Aprox. 5000 por cartucho x 3 cartuchos  
AR-SC3 (para união de lombada do finalizador de encadernação e para finalizador de encadernação (empilhador grande))  
Aprox. 2.000 por cartucho x 3 cartuchos

## ■ Fornecimento de peças sobresselentes e consumíveis

O fornecimento de peças sobresselentes para reparação da máquina está garantido durante, pelo menos, 7 anos após o fim da produção. Peças sobresselentes são as peças da máquina que podem partir-se ou avariar-se durante o uso normal do produto, enquanto as peças que em condições normais excedem a vida útil do produto não devem ser consideradas sobresselentes. Os consumíveis também estão disponíveis durante 7 anos após o término da produção.

## Emissão de ruído acústico

### Valores de emissão de ruído

Os valores de emissão de ruído, medidos em conformidade com a norma ISO7779 são indicados abaixo.

Nível de potência sonora  $L_{WAd}$

	MX-4140N	MX-4141N	MX-5140N	MX-5141N
Modo de impressão (impressão contínua)	7,51 B	7,52 B	7,69 B	7,65 B
Modo de espera (modo de baixo nível de energia)	-	-	-	-

Nível de pressão sonora  $L_{pAm}$

	MX-4140N	MX-4141N	MX-5140N	MX-5141N
Modo de impressão (impressão contínua)	57 dB	58 dB	59 dB	58 dB
Modo de espera (modo de baixo nível de energia)	-	-	-	-



- Em funcionamento: com MX-DE23, MX-FN11, MX-RB20 opcional instalado.
- Em modo de espera: "-" = inferior a ruído de fundo.

# PARA O ADMINISTRADOR DA MÁQUINA

## Encaminhar todos os dados transmitidos e recebidos para o administrador (função de administração de documentos)

Esta função permite encaminhar todos os dados transmitidos e recebidos pela máquina para um destino especificado (digitalização para endereço de e-mail, digitalização para destino de FTP, digitalização para destino de pasta de rede ou digitalização para destino de computador).

Esta função pode ser utilizada pelo administrador da máquina para arquivar todos os dados transmitidos e recebidos.

Para configurar as definições de administração de documentos, clique em [Definições de Aplicações] e, em seguida, em [Função de Administração de Documentos] no [Modo de Definições] (são necessários direitos de acesso de administrador).



As definições de formato, exposição e resolução dos dados transmitidos e recebidos continuam activas quando os dados são encaminhados.

## Senha do modo de definições

A senha de administrador é necessária para alterar o modo de definições da máquina. O modo de definições pode ser alterado a partir do painel de operações ou utilizando o browser da Web de um computador. Após a configuração da máquina, consulte a secção [Modo de Definições] do Manual do Utilizador para definir uma nova palavra-passe.



As mesmas senhas são utilizadas para iniciar sessão a partir do painel de operações e do browser da Web. Se o administrador alterar uma senha, essa senha será válida quando iniciar sessão a partir do painel de operações e de um browser da Web.

## Senha para iniciar sessão a partir de um computador

Existem três contas em que é possível iniciar sessão a partir de um browser da Web: “Administrador”, “Administrador do sistema” e “Utilizador”. As senhas predefinidas de fábrica para cada conta são indicadas em seguida. Iniciar sessão como “Administrador” ou “Administrador do sistema” permitir-lhe-á gerir todas as definições disponíveis através do browser da Web.

(Corte pela linha ponteada e guarde num local seguro.)

	Conta	Senha
Utilizador	users	users
Administrador	admin	admin
Administrador do sistema	sysadmin	sysadmin



Tenha cuidado para não esquecer as novas senhas de administrador.

# RECONHECIMENTO DE MARCA REGISTADA

As seguintes marcas registadas e marcas comerciais registadas são utilizadas em conjunto com a máquina e os seus acessórios periféricos e acessórios.

- Microsoft®, Windows®, Windows® XP, Windows Server® 2003, Windows Vista®, Windows Server® 2008, Windows® 7 e Internet Explorer® são marcas registadas ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Intel® é uma marca registada da Intel Corporation nos EUA e/ou em outros países.
- Adobe, o logótipo Adobe, PostScript, Acrobat, o logótipo Adobe PDF, Reader, e Flash são marcas registadas ou marcas comerciais registadas de Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Macintosh, Mac OS, AppleTalk, EtherTalk e LaserWriter são marcas comerciais registadas da Apple Inc.
- Netscape Navigator é uma marca registada da Netscape Communications Corporation.
- Mozilla® e Firefox® são marcas registadas ou marcas comerciais registadas da Mozilla Foundation nos EUA e em outros países.
- PCL é uma marca comercial registada da Hewlett-Packard Company.
- IBM, PC/AT, e PowerPC são marcas registadas da International Business Machines Corporation.
- Sharpdesk é uma marca registada da Sharp Corporation.
- Sharp OSA é uma marca registada da Sharp Corporation.
- RealVNC é uma marca registada da RealVNC Limited.
- Todas as outras marcas registadas e direitos autorais pertencem aos respectivos proprietários.

Candid e Taffy são marcas registadas da Monotype Imaging, Inc. registadas no United States Patent and Trademark Office e podem ser registadas em determinadas jurisdições. CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halbfett, Garamond Kursiv, Garamond e Halbfett Kursiv são marcas registadas da Monotype Imaging, Inc. e podem ser registadas em determinadas jurisdições. Albertus, Arial, Coronet, Gill Sans, Joanna e Times New Roman são marcas registadas da The Monotype Corporation registadas no United States Patent and Trademark Office e podem ser registadas em determinadas jurisdições. Avant Garde, ITC Bookman, Lubalin Graph, Mona Lisa, Zapf Chancery e Zapf Dingbats são marcas registadas da International Typeface Corporation registadas no United States Patent and Trademark Office e podem ser registadas em determinadas jurisdições. Clarendon, Eurostile, Helvetica, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times e Univers são marcas registadas da Heidelberger Druckmaschinen AG, que podem ser registadas em determinadas jurisdições, licenciadas exclusivamente pela Linotype Library GmbH, um subsidiário totalmente detido pela Heidelberger Druckmaschinen AG. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Monaco e New York são marcas comerciais da Apple Inc. e podem estar registadas em determinadas jurisdições. HGGothicB, HGMinchol, HGPGothicB e HGPMinchol são marcas registadas da Ricoh Company, Ltd. e podem ser registadas em determinadas jurisdições. Wingdings é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países. Marigold e Oxford são marcas registadas da Arthur Baker e podem ser registadas em

determinadas jurisdições. Antique Olive é uma marca registada de Marcel Olive e pode ser registada em determinadas jurisdições. Hoefler Text é uma marca registada de Johnathan Hoefler e pode ser registada em determinadas jurisdições. ICT é uma marca registada da International Typeface Corporation, registadas no United States Patent and Trademark Office e podem ser registadas em determinadas jurisdições. Agfa é uma marca registada do Agfa-Gevaert Group e pode ser registada em determinadas jurisdições. Intellifont, MicroType e UFST são marcas registadas da Monotype Imaging, Inc. registadas no United States Patent and Trademark Office e podem ser registadas em determinadas jurisdições. Macintosh e TrueType são marcas comerciais da Apple Inc. registadas no United States Patent and Trademark Office e em outros países. PostScript é uma marca registada da Adobe Systems Incorporated e pode ser registada em determinadas jurisdições. HP, PCL, FontSmart e LaserJet são marcas registadas da Hewlett-Packard Company e podem ser registadas em determinadas jurisdições. O processador de tipo 1 existente no produto UFST da Monotype Imaging é utilizado sob licença da Electronics For Imaging, Inc. Todas as outras marcas comerciais pertencem aos respectivos proprietários.

# INFORMAÇÃO SOBRE ELIMINAÇÃO

## Informação sobre eliminação para os utilizadores (habitações particulares)

### ■ Na União Europeia

Atenção: Se pretender eliminar este equipamento, não utilize o caixote do lixo normal! O equipamento eléctrico e electrónico usado deve ser tratado à parte e em conformidade com a legislação que exige o devido tratamento, recuperação e reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Após a implementação por parte dos Estados-Membros, as habitações particulares nos Estados da UE podem devolver gratuitamente o seu equipamento eléctrico e electrónico a entidades de recolha designadas\*. Em alguns países\*, o retalhista local também poderá retomar o produto usado se o utilizador adquirir outro semelhante.



\*) Contacte as autoridades locais para obter mais pormenores. Se o seu equipamento eléctrico ou electrónico tiver baterias ou acumuladores, eliminate-os à parte, de acordo com os requisitos locais. Ao eliminar este produto correctamente, estará a contribuir para garantir que os resíduos serão sujeitos aos procedimentos de tratamento, recuperação e reciclagem necessários, evitando assim potenciais efeitos nocivos ao ambiente e à saúde humana que de outra forma poderão surgir devido ao manuseamento inadequado de resíduos.

Atenção: O seu produto está assinalado com este símbolo. Isto significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico normal. Existe um sistema próprio para recolha destes produtos.

### ■ Noutros países fora da UE

Se pretender eliminar este produto, contacte as autoridades locais e pergunte acerca do método de eliminação correcto. Na Suíça: O equipamento eléctrico e electrónico pode ser devolvido gratuitamente ao revendedor, mesmo que não adquira um novo produto. Outras entidades de recolha estão indicadas na página inicial da [www.swico.ch](http://www.swico.ch) ou [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## Informação sobre eliminação para utilizadores empresariais

### ■ Na União Europeia

Se o produto for utilizado para efeitos comerciais e pretender eliminá-lo: Contacte o revendedor da SHARP, que lhe dará informações sobre a devolução do produto. Poderão ser-lhe cobrados os custos da aceitação de devoluções e da reciclagem. Os produtos de pequenas dimensões (e em pequenas quantidades) poderão ser aceites pelas entidades de recolha locais. Em Espanha: Contacte o sistema de recolha convencional ou as autoridades locais para devolver os seus produtos usados.

### ■ Noutros países fora da UE

Para eliminar este produto contacte as autoridades locais e pergunte acerca do método de eliminação correcto.

**MX-4140N/MX-4141N/MX-5140N/MX-5141N**

**GUIA DE INÍCIO RÁPIDO**

**SHARP®**

---

**SHARP CORPORATION**

**IMPRESSO EM FRANÇA  
TINSP5182GHZZ**

